

عنهم وهاذه لجهة الشرقية من بغداد ليس بها فواكه وانما
يُجلب اليها من لجهة الغربية لان فيها البساتين والحدائق
ووافق وصولي الى بغداد كون ملك العراق بها فلنذكره
هنا،

ذكر سلطان العراقيين وخراسان وهو السلطان الجليل ابو
سعيد بهادر خان و خان عندهم الملك وبهادر بفتح الباء
الموحدة وضم الدال المهمل و آخره راء ابن السلطان الجليل
محمد خدابنده وهو الذي اسلم من ملوك التتر وضبط اسمه
مختلف فيه فمنهم من قال ان اسمه خدابنده بخاء معجمة
مضمومة و ذال معجم مفتوح وبنده لم يختلف فيه وهو بباء
موحدة مفتوحة ونون مسكنة و دال مهمل مفتوح وهاء
استراحة وتفسيره على هذا القول عبد الله لان خدا بالفارسية

Enfin, ce côté oriental de la ville n'a point de fruits, mais on lui en apporte du côté occidental, où se trouvent les jardins et les vergers.

Mon arrivée à Baghdâd coïncida avec le séjour du roi de l'Irâk dans cette ville. Je le mentionnerai donc en cet endroit.

DU SULTAN DES DEUX IRÂKS ET DU KHORÂÇÂN.

C'est l'illustre sultan Abou Sa'ïd Behâdur khân (*khân*, chez les Mongols, signifie roi), fils du sultan illustre Mohammed Khodhâbendeh. Ce dernier est celui des rois tatars qui embrassa l'islamisme; mais l'on n'est pas d'accord touchant la véritable prononciation de son nom: il y en a qui prétendent que ce nom est Khodhâbendeh. Quant au mot *bendeh*, il n'y a pas de désaccord à son sujet. Selon cette opinion, le nom du sultan signifie l'esclave de Dieu; car *Khodhâ*,